

OPISYAL NA PAHAYAG

Enero 4, 2021

Pakikipag-ugnay: Sentro ng Pinagsamang Impormasyon ng Lungsod ng Long Beach, 562.570.NEWS, jic@longbeach.gov

Para sa Agarang Pahayag

Inanunsyo ng Lungsod ang Kahilingan para sa Mga Panukala para sa Malusog na Mga Pagbabago sa Merkado

Long Beach, CA - Ang Lungsod ng Long Beach ay naghahangad na makipagkontrata sa mga tindahan na nagbebenta ng pagkain, tulad ng mga convenience store at mga corner store na tindahan, upang suportahan ang pagbili at pag-install ng maliliit na kagamitan tulad ng pagpapalamig, paglalagay ng salansanan, atbp. upang madagdagan ang pagkakaroon ng lokal na mga prutas, gulay, at abot-kayang malulusog na pagkain.

“Ang pagdaragdag ng pag-access sa malusog na mga opsyon sa pagkain para sa mga populasyon sa mga sariwang panghimagas ay tumutulong sa amin na bumuo ng mas malakas na mga komunidad,” sabi ni Mayor Robert Garcia. “Inaanyayahan naman ang mga negosyong tingian sa pagkain na interesado sa malusog na mga pagbabago sa merkado upang tumugon sa kahilingang ito para sa mga panukala na makatanggap ng hanggang \$20,000 upang suportahan ang kakayahan sa pag-access ng malulusog na pagkain sa aming mga kapitbahayan.”

Hinihikayat ang mga negosyo na mag-aplay sa pamamagitan ng Vendor Portal ng Lungsod ng Long Beach ng 11 a.m. sa Lunes, Enero 11. Ang mga detalyeng nauugnay sa mga saklaw na lugar, mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat at mga tagubilin sa pagsusumite ay makikita sa [PlanetBids](#). Ang Lungsod ay gumawa din ng isang [video](#) ng mga tagubilin kung paano makakapagsumite ang mga organisasyon ng mga panukala.

Habang ang lahat ng mga grupo na apektado ng COVID-19 pandemya, ang mga nakatatanda, mga komunidad ng kulay at mga taong mayroong medikal na kondisyon

ay nasa pinaka malaking peligro ng malubhang karamdaman. Ang mataas na bilang ng pagkonsumo ng mga diyetang mataas sa mga taba, asukal, at mga pagkaing kulang sa sustansya ay nag-aambag sa paglaganap ng labis na timbang at Type-2 diabetes at inilalagay ang mga populasyon na ito sa isang mas mataas na peligro para sa matinding mga komplikasyon at pagkamatay sa COVID-19.

Upang matugunan ang mga pangangailangan sa loob ng komunidad at mabawasan ang mga panganib ng matinding karamdaman, pagpapa-ospital o pagkamatay mula sa COVID-19 para sa mga mayroon nang malalang sakit na nauugnay sa hindi malusog na diyeta, hinahangad ng Lungsod na suportahan ang malusog na mga pagbabago sa merkado upang mapabuti ang pag-access sa mga lokal na malusog na pagkain para sa mga pinaka nanganganib na mga residente.

Mga rehistradong for-profit na mga negosyo sa tingian ng pagkain na nabibilang sa mga sumusunod na kategorya ay maaaring mag-aplay:

- Ang mga malalaking tindahan ng groseri na may higit sa o katumbas na apat na cash register ngunit hindi tinukoy na “large chain” na may apat o higit ang mga outlet.
- Mga maliliit na merkado na may mas mababa sa apat na mga register at nagbebenta ng sari-saring pagkain, kabilang ang sariwang karne.
- Ang mga convenience store na nagbebenta ng mga pagkain at meryenda ngunit hindi isang kumpletong saklaw pagkain at walang sariwang karne.
- Mga tindahan ng alak na naghahangad na palawakin upang maging maliit na merkado.

Para sa RFP na ito, ang mga aplikante ay maaaring humiling ng pagpopondo upang mabili ang mga sumusunod:

- Pagbili/pag-aayos ng mga kagamitan, tulad ng mga refrigerator, mga portable food storage container, kagamitan sa pagproseso ng Supplemental Nutrition Assistance Program/Electronic Benefits Transfer/Women, Infants and Children (SNAP/EBT/WIC), atbp. kung kinakailangan para sa wastong pag-iimbak/pagdadala ng mga nabubulok na pagkain at/o upang tanggapin ang SNAP/EBT/WIC para sa pagbabayad ng mga malusog na pagkain.
- Pagbili ng mga salansanan at storage yunit para sa pagpapakita ng malusog na pagkain, tubig at/o sariwang prutas at gulay.
- Pagbili ng mga suplay sa paglilinis at pagdidisimpekta para masiguro ang isang ligtas na karanasan sa pamimili.

- Ang pagbili ng signage upang maipakita upang itaguyod ang malusog na pagkain at/o pagtanggap ng SNAP/WBT/WIC.
- Hindi bababa sa 20% ng mga pondo ay dapat gamitin upang makakuha ng malusog na pagkain na ititinda nang hindi hihigit sa 15% na higit sa gastos.

Ang mga napiling aplikante ay gagawaran ng hanggang sa \$20,000. Inaasahan ng Lungsod na magbigay ng kabuuang \$200,000 para sa aktibidad na ito. Ang mga awardee ay dapat sumang-ayon na makipagsosyo sa Long Beach Healthy Market Partnership at dapat mangako sa paggamit ng mga pondo para sa malinaw na layunin ng pagkumpleto ng isang malusog na pagbabago ng merkado. Ang mga pagbabago ay dapat makumpleto ng Marso 20, 2021.

Gagamitin ang mga pondo upang suportahan ang pagpapaunlad ng malusog na pamilihan bilang bahagi ng mas malawak na Long Beach Department of Health and Human Services (Health Department) Healthy Market Partnership Program na nakuha mula sa kasalukuyang California Department of Health and Human Services CalFresh Healthy Living Program (Healthy Active Long Beach) ng Lungsod, na nagbibigay ng karagdagang mga mapagkukunan at tulong na teknikal upang masiguro na ang resulta ng mga pinagsamang pagsisikap ay madagdagan ang pag-access sa malusog at abot-kayang pagkain sa mga naapektuhang kapitbahayan.

Ang [Kagawaran ng Kalusugan](#) ay patuloy na bumubuo ng mga diskarte upang suportahan ang mga segmento ng komunidad na naapektuhan ng COVID-19 pandemya at magpapalabas ng mga karagdagang RFP upang mapalago ang mga pagsisikap na ito.

Para sa pinakabagong impormasyon sa COVID-19, at mga detalye sa lahat ng ginagawa ng Lungsod ng Long Beach upang mapanatiling ligtas ang aming mga residente, bumisita sa longbeach.gov/COVID19 at sundan ang @LongBeachCity sa Facebook, Twitter at Instagram.

###